



FI

1 / 7

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008
AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

1. AINEEN TAI VALMISTEEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Aineen tai valmisteen tunnistetiedot

AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Aineen ja/tai valmisteen käyttö

Puhdistus- ja hoitoaine metallipinnoille

Yhtiön/yrityksen tunnistetiedot

Dursol-Fabrik Otto Durst GmbH & Co. KG, Martinstraße 22, D-42655 Solingen
Puhelin +49 (0) 212-2718-0, Telefax +49 (0) 212-208795
eMail: info@autosol.de
Homepage: www.autosol.de

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Hätäpuhelinnumero

Neuvonta-asema myrkytysoireissa:

Puh.: ---

Yrityksen hätänumero:

Puh. +49 (0) 212-2718-0 (8.00h - 16.00h)

2. VAARAN YKSILÖINTI

Ihmiselle

Katso kohta 11 ja 15.
Valmistetta ei ole luokiteltu normin 1999/45/EY mukaan vaaralliseksi.
Voi aiheuttaa:
Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Ympäristölle

Katso kohta 12.

ASETUS (EY) No 648/2004

15 prosenttia tai enemmän mutta alle 30 %
alifaattisia hiilivetyjä
5 prosenttia tai enemmän mutta alle 15 %
aromaattisia hiilivetyjä
saippuaa
alle 5 %
anionisia pinta-aktiivisia aineita

3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

Kem. merkki			
% Alue	Symboli	R-lausekkeet	EINECS, ELINCS
	Rekisteröintinumero (ECHA)	DNEL	PNEC

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008
AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Kerosiini (maaöljy)			
10 -< 50	Xn	65-66	232-366-4
CAS 8008-20-6			

Risiiniöljy, sulfatoitu, natrimsuola			
1 - 5	Xi	36	269-123-7
CAS 68187-76-8			

R-lauseiden täydellinen muoto, katso kohtaa 16.

4. ENSIAPUTOIMENPITEET

4.1 Hengitys

Henkilö poistettava vaara-alueelta.

Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja kutsuttava oireista riippuen lääkäri.

4.2 Silmäkosketus

Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännättävä lääkäriin puoleen.

Pidettävä käyttöturvallisuustiedote mukana.

4.3 Ihokosketus

Pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä ja saippualla, saastuneet, aineesta kastuneet vaatekappaleet on riisuttava viipymättä, mikäli ihon ärsytystä (punoitusta jne.) esiintyy, on otettava yhteys lääkäriin.

4.4 Nieleminen

Suu huuhdellaan huolellisesti vedellä.

Kutsuttava heti lääkäri, pidettävä käyttöturvallisuustiedote mukana.

Ei saa pakottaa oksentamaan.

4.5 Ensiavussa tarvittavat erikoistoimenpiteet

e.t.

5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

5.1 Sopivat sammutusaineet

Vaahto

C02

Hiekka

Kuivasammutusaine

Vesiruisku

5.2 Sammutusaineet, joita ei saa käyttää turvallisuussyistä

Täysvesiruisku

5.3 Erityiset altistumisvaarat, jotka johtuvat aineesta tai valmisteesta itsestään, palamistuotteista tai tuloksena syntyvistä kaasuista

Tulipalossa voi kehittyä:

Hiilioksidit

Toksiset pyrolyysituotteet.

5.4 Erityiset palomiesten suojarusteet

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.

5.5 Muita ohjeita

Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

Katso kohtaa 13 , sekä henkilökohtaiset suojarusteet, katso kohtaa 8.

6.1 Henkilökohtaiset suojoimet

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008
AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.
Vältettävä silmä- ja ihokosketusta sekä aineen hengittämistä.
Varottava mahd. liukastumisvaaraa.

6.2 Ympäristövahinkojen estäminen

Padottava suurempien määrien vapautuessa.
Ei saa päästää ohentamattomana viemäristöön.
Vältettävä pääsy pinta- ja pohjaveteen sekä maaperään.

6.3 Puhdistusohjeet

Otettava talteen mekaanisesti ja hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

7.1 Käsittely

Turvallisen käsittelyn ohjeet:

katso kohta 6.1
Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
Pitkäaikaista tai intensiivistä ihokontaktia pitää välttää.
Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.
Syöminen, juominen, tupakanpoltto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.
Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.
Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

7.2 Varastointi

Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:

Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.
Säilytettävä vain alkuperäispakkauksissa ja suljettuna.
Tarkoituksenmukainen astia:
Alumiini
Pelti

Erikoiset varastointiolosuhteet:

Katso kohta 10
Säilytetään huoneen lämpötilassa.

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

8.1 Altistumisen raja-arvot

Kem. merkki	Kerosiini (maaöljy)	% Alue:10 -< 50
HTP-arvo (8 h): 200 mg/m3 (Liutinbensiniit, ryhmä 2)	HTP-arvo (15 min): ---	HTP-arvo (kattoarvo): -- -
BRA : ---	Muut tiedot: ---	

HTP-arvo (8 h) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (8 h) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (8 h). | HTP-arvo (15 min) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (15 min.) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (15 min.). | HTP-arvo (kattoarvo) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvo - (kattoarvo) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (takvärde). | BRA = Biologiset raja-arvot / Biologiska gränsvärden | iho = ihon läpi imeytymisen. Alveolijae.
** = Tämän aineen raja-arvo kumottiin tammikuun 2006 TRGS 900:lla (Saksa) tarkoituksena sen uudelleen muokkaus.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

8.2.1 Työperäisen altistumisen ehkäiseminen

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla.
Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämistä kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa.
Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.
Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.



4 / 7
Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008
AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Hengityksensuojaus: Ei tarvita normaalitapauksessa.

Ylitettäessä maksimaalisen työpaikkakonsentraatioan-arvo (HTP-arvo).

Suodatin A2 P2 (EN 141)

Hengityksensuojaimen käyttöaika rajoitukset on huomioitava.

Käsiensuojaus:

Suosittelavaa

Nitriliset suojakäsineet (EN 374)

Käsihoitoon käyttö suositeltavaa.

Silmiensuojaus:

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Jos uhkaa silmäkosketusvaara.

Tiiviit suojalasit sivusuojuksin (EN 166).

Ihonsuojaus:

Työsuojavaatetus (esim. turvakengät EN 344, suojavaatetus pitkähäinen)

Lisätietoja käsisuojille - Testejä ei suoritettu.

Valmisteiden sisällysaineiden valinta suoritettiin tunnontarkasti niistä olevien tietojen perusteella.

Valinta suoritettiin käsineidenvalmistajien aineista antamien tietojen perusteella.

Käsinemateriaalin lopullisen valinnan on tapahduttava läpipuhkeamisajat, permeatiolukemat ja degradaatio huomioon ottaen.

Sopivan käsineen valinta ei riipu ainoastaan materiaalista, vaan myös muista laatutekijöistä, tämän lisäksi valmistajien välillä on eroja.

Käsinemateriaalien kestävyyttä ei voi edeltä käsin arvioida ja siksi ne on koetettava käytössä.

Käsinemateriaalin tarkka läpipuhkeamisaika on tiedusteltava suojakäsinevalmistajalta ja tässä ajassa on pitädyttävä.

8.2.2 Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen

e.t.s.

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto:	Tahna
Väri:	Valkoinen
Haju:	Ammoniakki
pH-arvo ohentamattomana:	9,5
pH-arvo 10%:n:	e.s.
Kiehumispiste/kiehumisalue (°C):	>= 100
Sulamispiste/sulamisalue (°C):	e.t.s.
Leimahduspiste (°C):	> 100
Hapettavuus:	Ei
Alempi räjähtämisraja:	e.t.s.
Ylempi räjähtämisraja:	e.t.s.
Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.	
Tiheys (g/ml):	1,26
Vesiliukoisuus:	<< 10%
Viskositeetti:	1500-2000 mPas/20°C DIN 53 211, > 7mm2/s/40°C

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Vältettävät olosuhteet

Katso kohta 7.

Ei odotettavissa asianmukaisessa varastoinnissa (stabiili).

Vältettävät materiaalit

Katso myös kohta 7.

Vaaralliset reaktiot eivät ole tunnettuja.

Vaaralliset hajoamistuotteet

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008
AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Katso kohta 5.3

Ei hajaantumista määräysten mukaisessa käytössä.

11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

Akuutti toksisuus sekä heti ilmenevät vaikutukset

Nieltynä, LD50 rotta suu (mg/kg):	e.t.s.
Hengitettynä, LC50 rotta hengitys (mg/1/4h):	e.t.s.
Ihokosketus, LD50 rotta iho (mg/kg):	e.t.s.
Silmäkontakti:	e.t.s.

Myöhemmin esiintyvät sekä krooniset vaikutukset

Herkistava vaikutus:	e.t.s.
Syöpää aiheuttava vaikutus:	e.t.s.
Perinnöllisyystekijöitä muuttava vaikutus:	e.t.s.
Hedelmällisyyttä vaarantava vaikutus:	e.t.s.
Narkotisoiva vaikutus:	e.t.s.

Muut huomautukset

Luokitus laskentamenetelmän mukaisesti.

Voi aiheuttaa:

Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

Vesivaarallisuusluokka (Saksa):	2
Itseporrastus (Saksa):	Kyllä (VwVwS)
Pysyvyys ja hajoavuus:	
Valmisteen sisältämä pinta-aktiivinen aine (aineet) täyttää pesuaineista annetun (EY):	n asetuksen N:o 648/2004 mukaiset biologisen hajoavuuden kriteerit.
Tiedot, jotka tukevat edellistä väittämää, pidetään jäsenmaiden toimivaltaisten viranomaisten saatavilla ja ne toimitetaan heille heidän pyynnöstään tai pesuainevalmistajan pyynnöstä.	
Ei täysin biologisesti hajoava.*	
Käyttäytyminen jätevesilaitoksissa:	Mekaaninen erotus mahdollista.
Ei sisällä kaavan mukaan AOX:	eja.
Myrkyllisyys vesielioille:	e.t.s.
Ekotoksisuus:	e.t.s.
* Kerosiini (maaöljy)	

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

13.1 aine / valmistus / jäännösmäärät

Jätekoodi-nro. EY:

Mainittuja jäteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perustella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jäteavaimia. (2001/118/EY, 2001/119/EY, 2001/573/EY)

12 01 14 työstölietteet, jotka sisältävät vaarallisia aineita

Suositus:

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Säilytettävä esimerkiksi sopivassa varastossa.

13.2 likaantunut pakkausmateriaali

Katso kohta 13.1

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava

Säiliö tyhjennetään täysin.

Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.



FI

6 / 7

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008
AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

15 01 04 metallipakkaukset

14. KULJETUSTIEDOT

Yleiset tiedot

YK-numero: e.s.

Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

Luokka/pakkausryhmä: e.s.

Luokituskoodi: e.s.

LQ: e.s.

Merikuljetus

IMDG-koodi: e.s. (luokka/pakkausryhmä)

Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant): e.s.

Lentokuljetus

IATA: e.s. (luokka/lisävaara/pakkausryhmä)

Lisätiedot:

Ei vaarallinen aine asetus mukaisesti.

15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

Merkintä vaarallisten aineiden ja EY-direktiivien mukaisesti (67/548/ETY ja 1999/45/EY)

Symboli: Ei tarvita

Vaaramerkinnät: ---

R-lausekkeet:

S-lausekkeet:

Lisäykset: e.s.

Rajoitus huomioitava: e.s.

16. MUUT TIEDOT

Nämä tiedot koskevat tuotetta toimitustilassa.

VCI: 10-13

Korjatut kohdat: 8

Seuraavat lauseet ovat täydellisesti kirjoitetut aineosien R-lausekkeet (nimetään kohdassa 3).

65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

65 Haitallista myös: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

36 Ärsyttää silmiä.

Selitykset:

n.a. = e.s. = ei sovellu / n.v. = e.k. = ei käytettävissä / n.g. = e.t. = ei tarkastettu / k.D.v. = e.t.s. = ei tietoja saatavilla

HTP = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet / BRA = Biologiset raja-arvot

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Saksa) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Saksa)

VbF = palavista nesteistä annettu määräys (Itävalta)

WGK = vesivaarallisuusluokka (Saksa) - WGK3 = erittäin vesistövaarallinen, WGK2 = vesistövaarallinen,

WGK1 = lievästi vesistövaarallinen / VwVwS = Hallintomääräys vesistöjä vaarantavat aineet (Saksa)

VOC = Volatile organic compounds (haihtuvia org. yhdisteitä) / AOX = Adsorboituvat org. halogeeniyhdistelmät

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuusnäkökohtien kannalta, niiden tehtävänä

ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen.

Takuu on poissuljettu.

Laatinut:



Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Täydennetty: 03.06.2008 Korvaa version: 31.01.2008 PDF-päivämäärä: 03.06.2008

AUTOSOL® Metal Polish / Auto/Vene-Kiillotustahna

Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.